

14406

Weitere Dokumentationen:

1. Ersatzteilliste
2. Laufwerkbeschreibung Mini 15

Documentation complémentaire:

1. Liste de pièces détachées
2. Description du mécanisme d'entraînement Mini 15

Supplementary documentation:

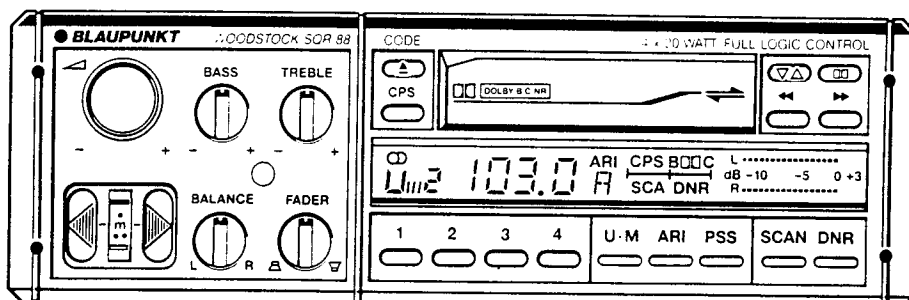
1. Spare parts list
2. Drive mechanism description Mini 15

Documentación suplementaria:

1. Lista de piezas de repuesto
2. Descripción del mecanismo de arrastre Mini 15

BP/VKD 3 D88 440 017 Pe. 8. 88

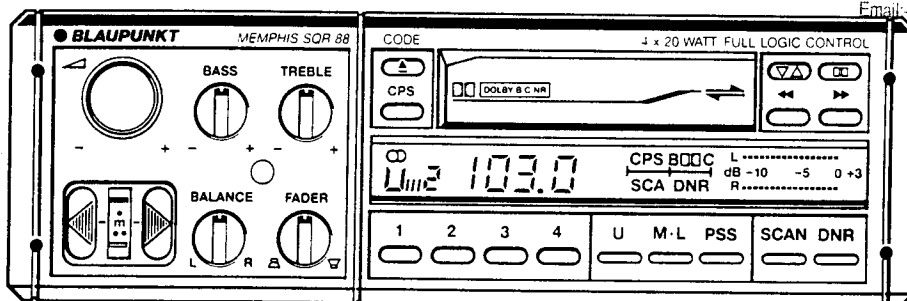
WOODSTOCK SQR 88 7 648 890 410



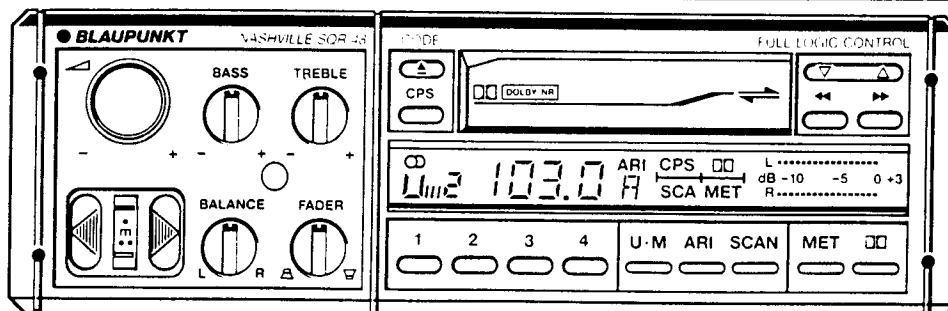
For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY

Tel: 01844-351894 Fax: 01844-351554
Email: enquiries@mauratron.co.uk

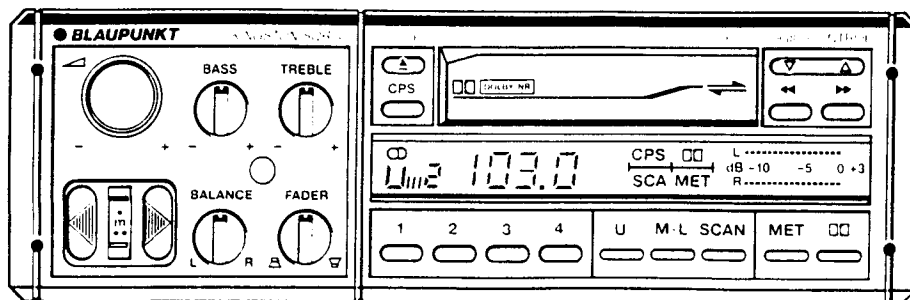
MEMPHIS SQR 88 7 648 884 412



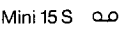
NASHVILLE SQR 48 7 648 891 410



KINGSTON SQR 48 7 648 885 412

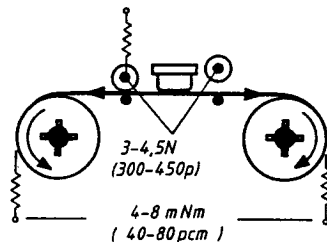


		Kingston SQR 48	Nashville SQR 48
RF	● ● ● ●	UKW 87,5 – 108 MHz (25 kHz) Codem III	
	● ● ● ●	M 522 – 1620 kHz (9 kHz)	
	● ● ● ●	L 146 – 290 kHz (9 kHz) (m 1 kHz)	
	● ● ● ●	< > ● ● ● /m	
	● ● ● ●	Station 12 x U	
	● ● ● ●	Station 4 x MW	
	● ● ● ●	Station 4 x LW	
	● ● ● ●	PSS Preset-Station-Scan	
	● ● ● ●	SCAN-FM	
	● ● ● ●	ARI (< > autom. Start/Stop → ○ ○)	
	● ● ● ●	BK/A F	
	● ● ● ●	WT-Automatic	
	● ● ● ●	DK 	

TB	● ● ● ●	Mini 15 S 
	● ● ● ●	
	● ● ● ●	CPS
	● ● ● ●	SCAN
	● ● ● ●	 Hard Permalloy (40–18000 Hz)
	● ● ● ●	Dolby B
	● ● ● ●	Dolby B und C
	● ● ● ●	MET

NF	● ● ● ●	4 x 26 Watt an 4 Ω DIN 45324
	● ● ● ●	2 x 26 Watt an 4 Ω DIN 45324 oder
	● ● ● ●	4 x 7 Watt an 4 Ω DIN 45324
	● ● ● ●	 ± 12 dB
	● ● ● ●	 ± 12 dB
	● ● ● ●	Fader, Balance
	● ● ● ●	Autom. Loudness
	● ● ● ●	Output-Anzeige
	● ● ● ●	DNR
	● ● ● ●	Kopfhöreranschluß 
	● ● ● ●	Temperaturgesteuerte Endstufen-Luftkühlung mittels Gebläse
	● ● ● ●	Preamp-Out (2 V DIN) CD-In (DIN)

Drift - 1% ↔ + 3%
Flutter < 0,5%



For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email:- enquiries@mauritron.co.uk

1. Schrauben „A, B, C, D“ entfernen.
2. Stecker P1300, P1100 ziehen.
3. Laufwerk nach oben entnehmen.

(F)

Démontage du mécanisme d'entraînement Mini 15

1. Enlever les vis "A, B, C, D".
2. Tirer les fiches P 1300, P 1100.
3. Enlever le mécanisme d'entraînement vers le haut.

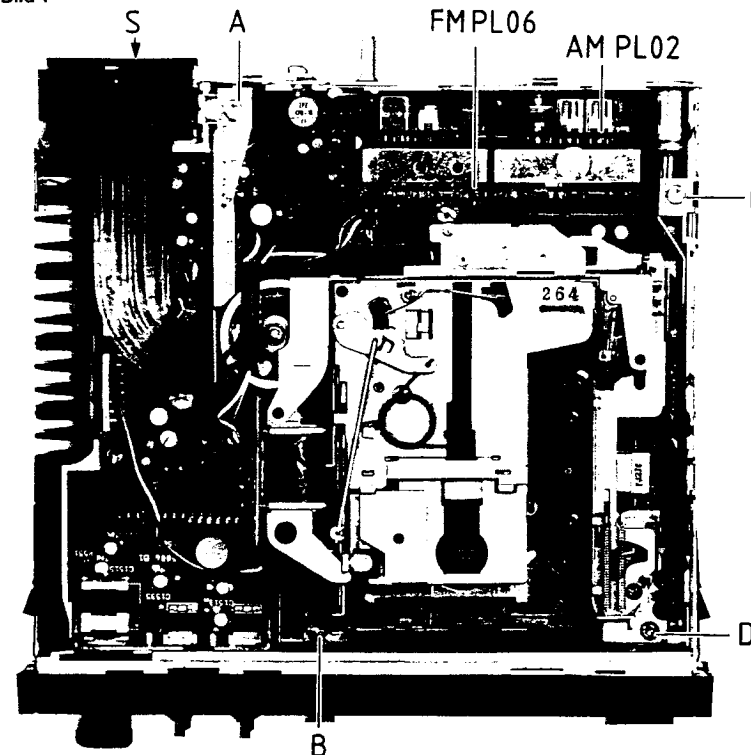
1. Remove screws "A, B, C, D".
2. Pull out plug P1300, P1100.
3. Take out the tape deck upwards.

(E)

Desmontaje del mecanismo Mini 15

1. Quitar los tornillos "A, B, C, D".
2. Desenchufar P1300, P1100.
3. Quitar el mecanismo hacia arriba.

Bild 1



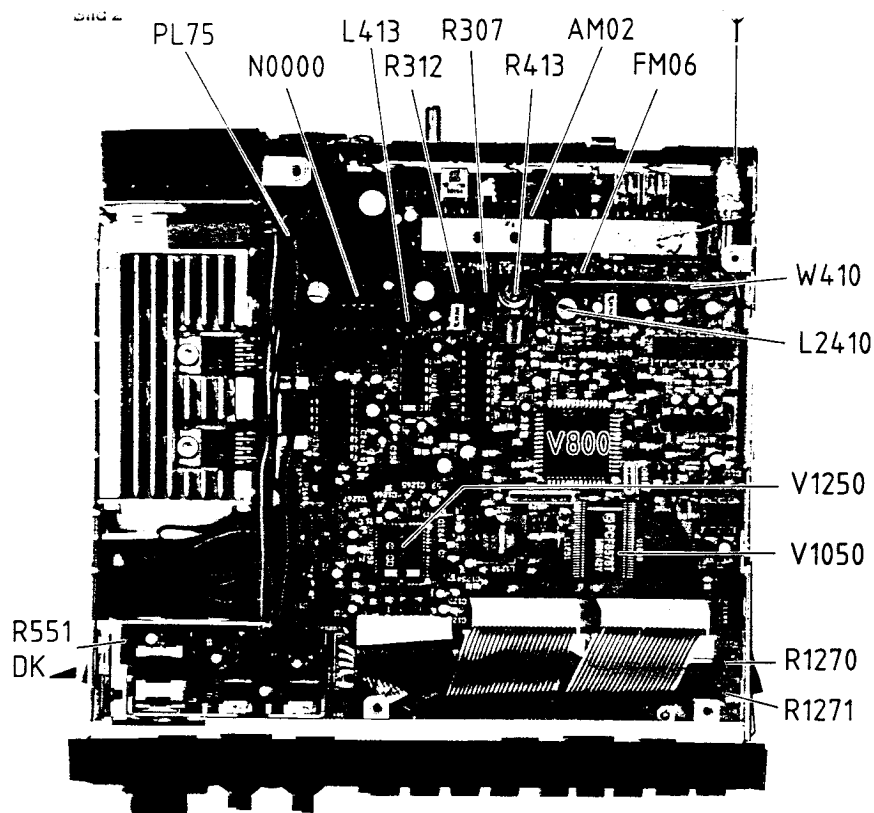
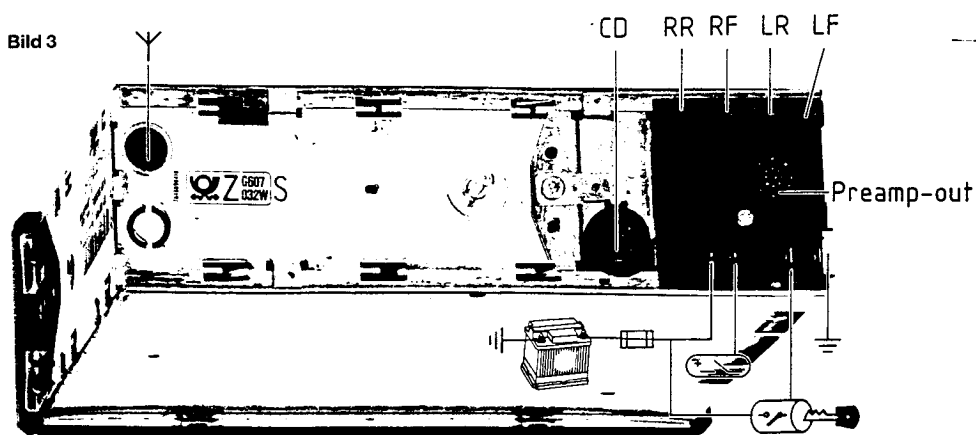


Bild 3



Memphis SQR 88
Nashville SQR 48
Kingston SQR 48

Um die FM bzw. AM abzugleichen müssen die Module ausgelötet und auf die Rückseite der Grundplatte (siehe Foto 4) aufgelötet werden. Beim Auflöten der Module auf die Rückseite der Grundplatte sollten diese auf kleine Stifte gesetzt werden, da sonst Lötlagen beschädigt werden könnten.

(F)

Alignement AM FM de Woodstock SQR 88
Memphis SQR 88
Nashville SQR 48
Kingston SQR 48

Pour l'alignement FM ou AM les modules doivent être désoudés et soudés au côté postérieur de la plaque principale (voir photo 4). Pendant le soudage des modules au côté postérieur de la plaque principale les modules doivent être posés sur des chevilles petites pour empêcher les pastilles d'être endommagées.

Memphis SQR 88
Nashville SQR 48
Kingston SQR 48

In order to align FM and AM the modules must be unsoldered and soldered to the back of the basic board (see photo 4). In order to avoid damage of the lands position the modules on little pins when soldering them to the back of the basic board.

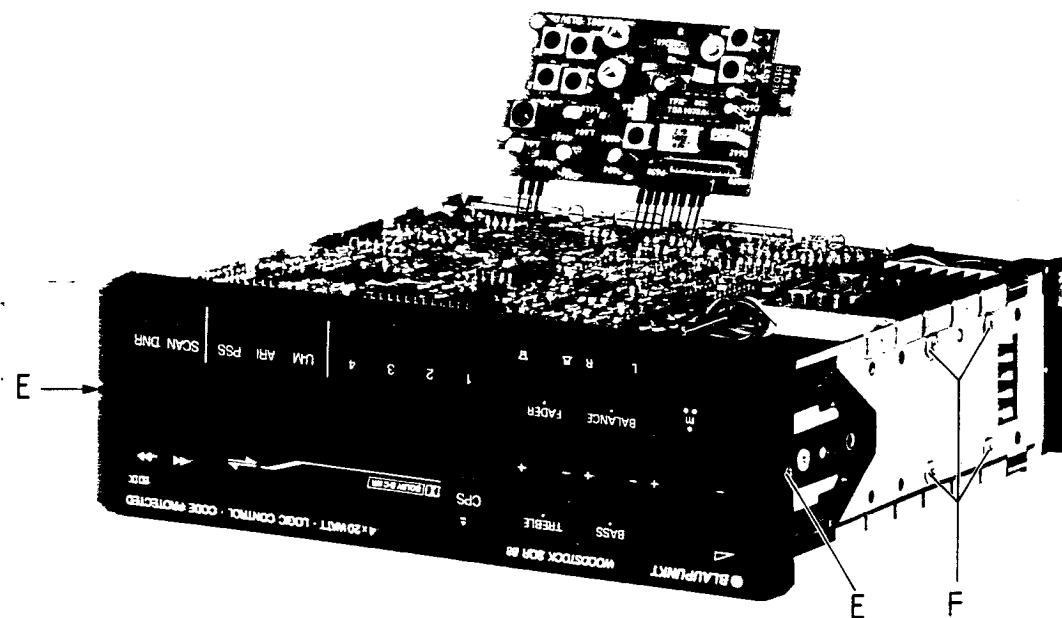
(E)

Ajuste AM - FM para Woodstock SQR 88
Memphis SQR 88
Nashville SQR 48
Kingston SQR 48

Para ajustar la FM o AM, los módulos deben ser desoldados y soldados en la parte posterior de la placa de base (ver foto 4). Al soldar los módulos a la parte posterior de la placa de base, ésta debe colocarse sobre pequeños vastagos, para impedir que se dañen los componentes soldados.

Bild 4

Servicestellung



1. Abnehmen und Aufsetzen der Frontkappe!

Die seitlich sitzenden Schrauben „E“ siehe Foto 4 (Seite 5) entfernen. Werkzeug 8 627 105 192.
Kappe ausrasten (2 x oben 2 x unten)
Die Knöpfe nicht abziehen.

Die Drehknöpfe in der Kappe lassen sich ausklipsen, die Wippe (Suchlauf) läßt sich mit den Scharnieren ausrasten.

Die Tiptasten sind in der Kappe fest angebracht.

Beim Aufsetzen der Frontkappe muß die Cassettenfachklappe nach innen gedrückt werden.

Wichtig: Auf die richtige Stellung der Reglerknöpfe und des Empfindlichkeitsschalter achten.

2. Ausbau der Schalterplatte und Display:

Laufwerk ausbauen. (Siehe Seite 3)
Klemmstücke der Foliensteckverbinder (PL 20) nach vorn schieben.

Folienleiterbahn aus der Klemmverbindung ziehen.

Schalterplatte unten und oben ausrasten.

Die Platte wird mit dem schwarzen Rahmenstück herausgenommen; dieses kann dann auch noch ausgeklipst werden.

3. Ausbau des Displays:

Die Schalterplatte muß nicht ausgebaut werden.

Display-Folienleiterbahn auf PL 20 lösen.

Display mit Kulissee aus dem schwarzen Rahmen ausklipsen und vorsichtig abnehmen.

4. Ausbau Reglerplatten: Nashville und Kingston SQR 48

Verbindungsplatte nach hinten abziehen.

Die Schrauben in der Reglerplatte (2 oben + 1 unten) entfernen.

Platten vorsichtig nach hinten drücken und herausnehmen.

5. Ausbau des Endstufenblocks bei Woodstock und Memphis:

Die Schrauben „F“ an der Seitenwand entfernen. (Siehe Foto 4)

Die Schraube „S“ (siehe Seite 3) im Anschlußkästchen entfernen und Kästchen nach hinten ziehen.

Steckverbindung der Endstufenplatte (PL 14) im Anschlußkästchen lösen.

N1600, N1603 und N1601 abziehen.

Massefahne am Anschlußkasten Ablösen. (PL 74)

Endstufenblock vorsichtig herausnehmen.

6. Ausbau der Reglerplatten: Woodstock – Memphis SQR 88

Endstufenblock wie beschrieben demontieren.

Kappe demontieren,
Frontplatte entfernen.

Befestigungsschrauben der Reglerplatten entfernen.

Reglerplatten PL 12/1 und PL 12/2 **gemeinsam** entnehmen.

Die Platten sind über eine Mehrfach-Drahtverbindung zusammengehalten.

1. Removal and attachment of the front cap!

Remove the lateral screws "E", see photo 4 (page 5).
Tool 8 627 105 192.
Unlock the cap (2 x top side, 2 x bottom side).
Do not pull off the knobs.

The turning knobs in the cap can be clipped out, the rocker switch (search tuning) can be unlocked together with the hinges. The pushbuttons are tightly fixed in the cap.

When attaching the front cap the cassette compartment flap must be pressed to the inside.

Important: Pay attention to the correct position of the control knobs and the sensitivity switch.

2. Disassembly of connection board and display:

Disassemble the tape deck (see page 3).
Push the clamping parts of the flexible plug connector (PL 20) forwards.

Pull the flexible conductor path out of the clamping connection.

Unlock the switch board to the top and bottom side.

The board must be taken out together with the black frame part; this can then also be clipped out.

3. Disassembly of the display:

The switch board must not be disassembled.

Loosen the flexible conductor path of the display on PL 20.

Clip the display together with the coulisse out of the black frame and remove it carefully.

4. Disassembly of the control boards: Nashville and Kingston SQR 48

Pull off the connection board backwards.

Remove the screws in the control board (2 top side, 2 bottom side).

Push the boards carefully backwards and take them out.

5. Disassembly of the final stage block: Woodstock and Memphis:

Remove the screws "F" at the side panel (see photo 4).

Remove screw "S" (see page 3) in the connection box and pull the box backwards.

Loosen the plug connection of the final stage board (PL 14) in the connection box.

Pull off N1600, N1603 and N1601.

Unsolder the ground lug at the connection box (PL 74).

Carefully take out the final stage block.

6. Disassembly of the control boards: Woodstock and Memphis SQR 88

Disassemble the final stage block as described above.

Demount the cap,
remove the front panel,
remove the fixing screws at the control boards.

Take out the control boards PL 12/1 and PL 12/2 **together**.

The boards are kept together by means of a multiple wire connection.

1. Démontage et attachement du couvercle de façade!

Enlever les vis latérales "E" voir photo 4 (page 5).
Outil 8 627 105 192.
Déclicqueter le couvercle (2 x en haut, 2 x en bas).
Ne pas tirer les boutons.

Les boutons de réglage dans le couvercle peuvent être détachés, le commutateur à bascule (recherche de stations automatique) peut être décliqeté ensemble avec les charnières.

Les touches sont fixées dans le couvercle.

Pour attacher le couvercle de façade le volet du compartiment cassette doit être poussé vers l'intérieur.

Important: Faire attention à la position correcte des boutons de réglage et du commutateur de sensibilité.

2. Démontage de la plaque de connexion et de l'affichage

Enlever le mécanisme de roulement (voir page 3).

Pousser les pièces à serrage de la connexion enfichable flexible (PL 20) vers l'avant.

Tirer le conducteur flexible de la connexion de serrage.

Déclicqueter la plaque de connexion vers le haut et vers le bas.

La plaque doit être sortie avec le cadre noir; après celui-ci peut être détaché également.

3. Démontage de l'affichage

Il n'est pas nécessaire d'enlever la plaque de connexion.

Détacher le conducteur flexible de l'affichage sur PL 20.

Détacher l'affichage avec le coulisse du cadre noir et l'enlever attentivement.

4. Détachement de la plaque de réglage: Nashville et Kingston SQR 48

Tirer la plaque de connexion vers le derrière.

Enlever les vis dans la plaque de réglage (2 en haut, 2 en bas).

Pousser les plaques avec prudence vers le derrière et les enlever.

5. Détachement du bloc d'étage final du Woodstock:

Détacher les vis "F" de la face latérale (voir photo 4).

Détacher la vis "S" (voir page 3) dans la boîte de branchement et tirer la boîte vers le derrière.

Desserrer la connexion enfichable de la plaque d'étage final (PL 14) dans la boîte de branchement.

Tirer N1600, N1603, N1601.

Désolder la cosse à masse de la boîte de connexion (PL 74).

Enlever avec prudence le bloc d'étage final.

6. Détachement des plaques de réglage: Woodstock – Memphis SQR 88

Démontier le bloc d'étage final comme décrit avant.

Enlever le couvercle,
enlever la façade,
détacher les vis de fixation des plaques de réglage.

Enlever **ensemble** les plaques de réglage PL 12/1 et PL 12/2.

Les plaques sont assemblées par une connexion à fil multiple.

1. Quitar y poner la caperuza frontal

Quitar los tornillos laterales "E", ver foto 4 (página 5).
Herramienta 8 627 105 192.

Desenclavar la caperuza (2 enclavamientos arriba, 2 abajo).
No quitar las botones.

Se puede desenclavar los botones giratorios en la caperuza, el balancín (mecanismo de búsqueda) se puede desenclavar con las bisagras.

Las teclas pulsadores están fijas en la caperuza.

Al colocar la caperuza frontal, la chapaleta del compartimiento de cassette tiene que presionarse hacia dentro.

Importante: Atención a la posición correcta de los mandos de regulación y del conmutador de sensibilidad.

2. Desmontaje placa de interruptores y display

Desmontar el mecanismo de arrastre (ver página 3).

Las piezas de apriete de los conectores para el circuito impreso de lámina (PL 20) han de desizarse hacia delante.

Sacar el circuito impreso de lámina de la pieza de contacto de apriete.

Desenclavar la placa de interruptores abajo y arriba.

La placa se saca con al pieza de bisel negra; posteriormente se puede soltar esta pieza de los clips.

3. Desmontaje del display

No es necesario desmontar la placa de interruptores.

Soltar en PL 20 el circuito impreso de lámina del display.

El display decorado se soltará de los clips del bisel negro y se levantará con cuidado.

4. Desmontaje placas de reguladores Nashville y Kingston SQR 48

Desprender la placa de unión hacia atrás.

Quitar los tornillos situados en la placa de reguladores (2 tornillos arriba y uno abajo).

Presionar las placas con cuidado hacia atrás y sacarlas.

5. Desmontaje del bloque de paso final del Woodstock y Memphis

Quitar los tornillos "F" situados en el lateral (ver foto 4).

Quitar el tornillo "S" (ver página 3) situado en la caja de conexiones y tirar de la caja hacia atrás.

Soltar el conector de la placa de paso final (PL 14) en la caja de conexiones.

Retirar N 1600, N1603 y N1601.

Desoldar la toma de masa situada en la caja de conexiones (PL 74).

Quitar con cuidado el bloque de paso final.

6. Desmontaje de las placas de reguladores: Woodstock – Memphis SQR 88

Desmontar el bloque de paso final como se ha descrito.

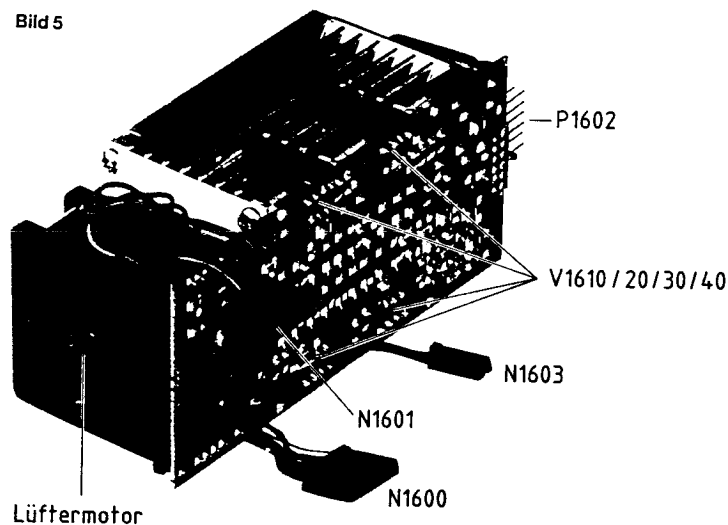
Desmontar la caperuza,
retirar la placa frontal,
quitar los tornillos de sujeción de las placas de reguladores.

Sacar las placas de reguladores PL 12/1 y PL 12/2 juntas.

Las placas están unidas por medio de un cable múltiple.

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@maurifron.co.uk

Bild 5



Dolby-Abgleich

Woodstock SQR 88 / Memphis SQR 88

D Dolby B („Ein“) PL 52

R 1270 400 Hz, 200 n W/m Dolby-Pegelcassette einlegen. NF-
R 1271 Voltmeter am Mp $\rightarrow$ L bzw. Mp $\rightarrow$ R anschließen.
Mit R 1270 sowie R 1271 je Kanal 300 V einstellen.

F Dolby B („marche“) PL 52

R 1270 Insérer une cassette niveau Dolby de 400 Hz, 200 n W/m.
R 1271 Raccorder le voltmètre B.F. au point de mesure $\rightarrow$ L ou
 $\rightarrow$ R.
Régler à 300 mV par canal à l'aide de R 1270 et R 1271.

Nashville SQR 48 / Kingston SQR 48

D Dolby B („Ein“) PL 52

R 1262 400 Hz, 200 n W/m Dolby-Pegelcassette einlegen. NF-
R 1263 Voltmeter am Mp $\rightarrow$ L bzw. Mp $\rightarrow$ R anschließen.
Mit R 1262 sowie R 1263 je Kanal 300 V einstellen.

F Dolby B („marche“) PL 52

R 1262 Insérer une cassette niveau Dolby de 400 Hz, 200 n W/m.
R 1263 Raccorder le voltmètre B.F. au point de mesure $\rightarrow$ L ou
 $\rightarrow$ R.
Régler à 300 mV par canal à l'aide de R 1262 et R 1263.

GB Dolby B („on“) PL 52

R 1270 Insert a 400 Hz, 200 n W/m Dolby level cassette. Connect
R 1271 the AF voltmeter to test point $\rightarrow$ L or $\rightarrow$ R.
Use R 1270 and R 1271 to set to 300 mV per channel.

E Dolby B („encendido“) PL 52

R 1270 Introducir una cassette nivel Dolby de 400 Hz, 200 n W/m.
R 1271 Conectar el voltímetro BF al punto de medida $\rightarrow$ L o
 $\rightarrow$ R.
Sintonizar a 300 mV por canal mediante R 1270 y R 1271.

GB Dolby B („on“) PL 52

R 1262 Insert a 400 Hz, 200 n W/m Dolby level cassette. Connect
R 1263 the AF voltmeter to test point $\rightarrow$ L or $\rightarrow$ R.
Use R 1262 and R 1263 to set to 300 mV per channel.

E Dolby B („encendido“) PL 52

R 1262 Introducir una cassette nivel Dolby de 400 Hz, 200 n W/m.
R 1263 Conectar el voltímetro BF al punto de medida $\rightarrow$ L o
 $\rightarrow$ R.
Sintonizar a 300 mV por canal mediante R 1262 y R 1263.

E Abgleich

Abgleich Oszillator.

Der Oszillator-Abgleich erfolgt ohne Meßsender. Zu der auf dem Display eingestellten Frequenz wird mit den Abgleichelementen die dazugehörige Spannung eingestellt.

F Alignement

Alignement de l'oscillateur.

L'alignement de l'oscillateur est effectué sans générateur de signaux. Avec les éléments d'alignement, ajuster la tension appropriée à la fréquence indiquée sur l'affichage.

E Abgleich

Alignment of oscillator.

The Oscillator alignment is effected without signal generator. Use the alignment elements to adjust the voltage corresponding to the frequency indicated on the display.

E Ajuste

Ajuste de oscilador.

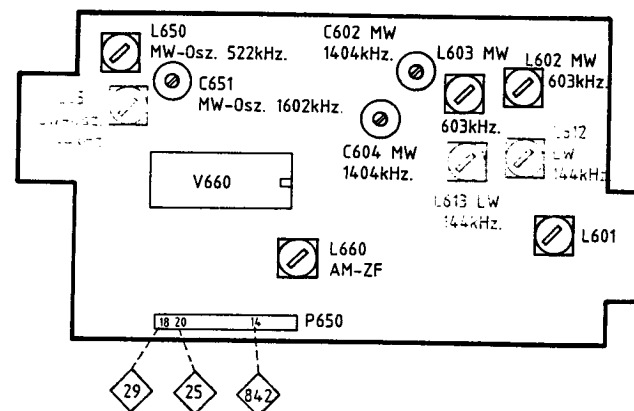
El ajuste del oscilador se hace sin generador de señal. Con elementos de ajuste ajustar la tensión correspondiente a la frecuencia indicada en el display.

Bereich Range Gamme Gama	$R_s = 60 \Omega$ kHz 30% $R_s = 150 \Omega$	Display kHz	Abgleichelement Alignement element Elément d'alignement Elemento de ajuste	$\diamond MP$	$\odot \square$	ΔU
AM-ZF AM-IF AM-FI	1404 kHz 7 μV (23 dB μV)	1404 kHz	abstimmen auf Output max. align to max. output aligner à output max. sintonizar a máxima salida		max	
			L 660		max	
Woodstock	603	522 kHz 1602 kHz	L 650 C 651	$\diamond MP$		1,0 V 7,2 V
Memphis	603	603	L 602 / L 603		max	
Nashville	1404	1404	C 602 / C 604		max	
Kingston	144	144	L 651	$\diamond MP$		0,9 V
L	144	144	L 612, L 613		max	

Abgleich wiederholen / Repeat the alignment / Répéter l'alignement / Repetir el ajuste

Abgleichpunkte

AM PL 02



ZF-Abgleich

Die ZF-Bestimmung und Programmierung entfällt, da nur 10,7 MHz ZF-Filter mit rotem Punkt zur Anwendung kommen.
Gerät auf 95,0 MHz einstellen.

IF-Abgleich

f₀ 95 MHz 75 kHz/1 kHz Mod.
Mit HF ca. 2,6 V an PIN 3/V 150 einstellen.
Mit F 50 → U_{max} an PIN 3/V 150 einstellen.

Phasenschieber- und Suchlaufstopabgleich
PIN 12 und 13/V 150 verbinden.
f₀ 95 MHz 40 kHz/40 Hz.
Mit HF ca. 3,4 V an PIN 3/V 150 einstellen.
Mit F 150 an PIN 12/13 auf max abgleichen.
Die Verbindung 12/13 wieder trennen!

F

Alignement F.I.-FM

Il n'est pas nécessaire de déterminer et programmer la F.I., car seulement des filtres MF 10,7 MHz avec un point rouge sont utilisés.

Fréquence d'appareil à 95,0 MHz.

Alignement F.I.

f₀ 95 MHz 75 kHz/1 kHz mod.
Modifier H.F. pour obtenir environ 2,6 V à pin 3/V 150.
Aligner F 50 → U_{max} à pin 3/V 150.

Alignement du déphaseur et du stop de la recherche automatique de stations

Connecter pin 12 et 13/V 150.
f₀ 95 MHz 40 kHz/40 Hz.
Ajuster H.F. pour obtenir 3,4 V à pin 3/V 150.
Aligner F 150 à pin 12/13 à max.

Après la connexion 12/13 doit être coupée!

FM-IF alignment

It is not required to determine and programme the IF, as only 10,7 MHz IF filters with the red dot are used.
Adjust unit to 95,0 MHz.

IF alignment

f₀ 95 MHz 75 kHz/1 kHz mod.
Modify RF to adjust 2,6 V at pin 3/V 150.
Align F 50 to → U_{max} at pin 3/V 150.

Alignment of phase shifter and search tuning stop

Connect pins 12 and 13/V 150.
f₀ 95 MHz 40 kHz/40 Hz.
Modify RF to adjust approx. 3,4 V at pin 3/V 150.
Align F 150 at pin 12/13 to max.
Afterwards loosen connection 12/13!!

E

Ajuste de la frecuencia intermedia de FM

La determinación de la frecuencia intermedia y la programación no son necesarias, puesto que se aplican sólo filtros de FI de 10,7 MHz con punto rojo.
Frecuencia del aparato a 95,0 MHz.

Ajuste de la frecuencia intermedia

Cada 95 MHz 75 kHz/1 kHz modulado.
Ajustar con R.F. aprox. 2,6 V en el pin 3/V 150.
Ajustar con F 50 → U_{max} en el pin 3/V 150.

Ajuste del desplazador de fase y de la detención de búsqueda

Unir el pin 12 y el pin 13/V 150.
Cada 95 MHz 40 kHz/40 Hz.
Ajustar con HF aprox. 3,4 V en el pin 3/V 150.
Ajustar con F 150 el máximo en pin 12/13.
Separar nuevamente la conexión 12/13.

R 152 f₀ 95 MHz 22,5 kHz 1 kHz ca. 500 µV Y
Mit Regler 1 Watt Output einstellen
2 V (4 Ω) ± 0 dB
Mit R 152 auf -30 dB ± 0,5 dB einstellen

Stereoschnittschwelle und Kanaltrennung

R 312 f₀ 95 MHz 22,5/1 kHz
Mit R 312 an MP (Servis Stecker) 228 kHz ± 1 kHz einstellen.

R 307 f₀ 95 MHz 22,5 kHz 40 dBµV (50 µV)
② → ③ L und ④ R
② auf 0 dB mit Regler einstellen im 3 V-Bereich
Stereodecoder Mod. R oder L
Mit R 307 10 dB Kanaltrennung einstellen

ARI-Abgleich (nur Woodstock und Nashville)

R 413 57 kHz Kreis
L 413 NF-Millivoltmeter an Punkt 8 Servisstecker bzw. PIN 8 W 410 anschließen
Sender SK, BK, DK modulieren 100 µV Y
Mit L 413 und R 413 max DK einstellen.

DK-Lautstärke (nur Woodstock und Nashville)

R 551 L-Regler auf Linksanschlag
② VRF, SK, BK, DK
Mit R 551 auf 30 mW Output einstellen (an 4 Ω = 0,34 V)

DNR-Abgleich (19 kHz Sperrkreis)

L 2410 DNR-Taste betätigen
Kontrolle ob PIN 9/V 2400 = H Pegel
Engangssignal von 19 kHz U_c = 200 mV auf die Eingänge von C 2404 (R) ≅ V 2400 PIN 2 oder C 2414 (L) ≅ V 2400 PIN 13 geben
NF-Millivoltmeter (R_i ≅ 1 MΩ ≅ 40 pF) am V 2400 PIN 9 anschließen
L 2410 auf Spannungsminimum am NF-Millivoltmeter abgleichen.

F Alignement du réglage

Bruit

R 152 f₀ 95 MHz 22,5 kHz 1 kHz env. 500 µV Y
Ajuster une puissance de sortie de 1 W ② à l'aide du réglage
2 V (4 Ω) ± 0 dB
Avec R 152 ajuster à -30 dB ± 0,5 dB

Seuil de commutation stéréo et séparation des voies

R 312 f₀ 95 MHz 22,5/1 kHz
A l'aide de R 312 ajuster 228 kHz ± 1 kHz à MP (fiche de service)

R 307 f₀ 95 MHz 22,5 kHz 40 dB µV (50 µV)
② → ③ L et ④ R
Ajuster ② à 0 dB à l'aide de Regler dans la gamme de 3 V
Décodeur stéréo mod. R ou L
Ajuster une séparation des voies de 10 dB à l'aide de R 307.

Alignement ARI (Woodstock et Nashville)

R 413 Circuit 57 kHz
L 413 Connecter millivoltmètre B.F. à point 8 fiche de service ou pin 8 W 410
Moduler stations SK, BK, DK 100 µV Y
Ajuster max. DK à l'aide de L 413 et R 413.

Puissance DK (seulement Woodstock et Nashville)

R 551 Réglage L à la butée gauche
② VRF, SK, BK, DK
Ajuster à sortie 30 mW (à 4 Ω = 0,34 V) à l'aide de R 551.

Alignement DNR (circuit éliminateur 19 kHz)

L 2410 Activer la touche DNR
Contrôler si pin 9/V 2400 = niveau H
Signal d'entrée de 19 kHz U_c = 200 mV aux entrées de C 2404 (R) ≅ V 2400 pin 2 ou C 2414 (L) ≅ V 2400 pin 13
Connecter millivoltmètre B.F. (R_i ≅ 1 MΩ ≅ 40 pF) à V 2400 pin 9.
Aligner L 2410 au minimum de voltage au millivoltmètre B.F.

R 152 f₀ 95 MHz 22,5 kHz 1 kHz approx. 500 µV Y
By means of control Regler adjust an output of 1 watt ② 2 V (4 Ω) ± 0 dB
Adjust by means of R 152 to -30 dB ± 0,5 dB

Stereo switching threshold and channel separation

R 312 f₀ 95 MHz 22,5/1 kHz
By means of R 312 adjust 228 kHz ± 1 kHz at MP (service plug)

R 307 f₀ each 95 MHz 22,5 kHz 40 dBµV (50 µV)
② → ③ L and R ④
② adjust to 0 dB by means of Regler in the 3 V range
Stereo decoder mod. R or L
Adjust channel separation to 10 dB by means of R 307.

ARI alignment (only Woodstock and Nashville)

R 413 57 kHz circuit
L 413 connect AF millivoltmeter to point 8 service plug or pin 8 W 410 resp.
Modulate station SK, BK, DK 100 µV Y
Adjust max. DK by means of L 413 and R 413.

DK volume (only Woodstock and Nashville)

R 551 L control to left stop
② VRF, SK, BK, DK
Adjust to an output of 30 mW by means of R 551 (at 4 Ω = 0,34 V)

DNR alignment (19 kHz stopper circuit)

L 2410 operate DNR button
Check whether pin 9/V 2400 = H level
Apply an input signal of 19 kHz U_c = 200 mV to the inputs of C 2404 (R) ≅ V 2400 pin 2 or C 2414 (L) ≅ V 2400 pin 13.
Connect an NF millivoltmeter (R_i ≅ 1 MΩ ≅ 40 pF) to V 2400 pin 9.
Align L 2410 to minimum voltage at AF millivoltmeter.

E Ajuste de reguladores

Figura de ruido

R 152 Cada 95 MHz 22,5 kHz 1 kHz aprox. 500 µV Y
Ajustar con regulador Regler 1 watio de salida ② 2 V (4 Ω) ± 0 dB
Ajustar con R 152 -30 dB ± 0,5 dB

Umbral de conmutación estéreo y separación entre canales

R 312 Cada 95 MHz 22,5/1 kHz
Ajustar con R 312 228 kHz ± 1 kHz en MP (conector Servis).

R 307 Cada 95 MHz 22,5 kHz 40 dB µV (50 µV)
② → ③ L y ④ R
Ajustar ② a 0 dB con Regler en el margen de 3 V
Decodificador estéreo modulación R o L
Ajustar con R 307 10 dB de separación entre canales.

Ajuste ARI (sólo Woodstock y Nashville)

R 413 Circuito de 57 kHz
L 413 Conectar el millivoltmetro de baja frecuencia al punto 8 conector Servis o al pin 8 de W 410, respectivamente.
Modular SK, BK, DK de emisoras 100 µV Y
Ajustar con L 413 y R 413 la máxima DK.

Volumen de la identificación de mensaje DK (sólo Woodstock y Nashville)

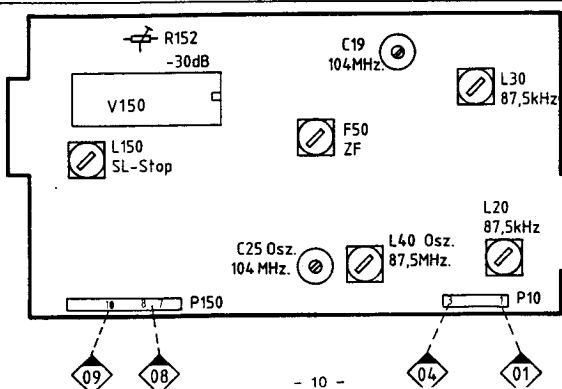
R 551 Situar el regulador L en el tope izquierdo.
② VRF, SK, BK, DK
Ajustar con R 551 30 mW de salida (para 4 Ω = 0,34 V)

Ajuste DNR (circuito filtro de 19 kHz)

L 2410 Accionar la tecla DNR
Controlar si el pin 9/V 2400 tiene nivel H.
Aplicar la señal de entrada de 19 kHz U_c = 200 mV a las entradas de C 2404 (R) ≅ V 2400, pin 2 o de C 2414 (L) ≅ V 2400, pin 13.
Conectar el millivoltmetro de NF (R_i ≅ 1 MΩ ≅ 40 pF) al pin 9 de V 2400.
Ajustar L 2410 al mínimo de tensión en el millivoltmetro de NF.

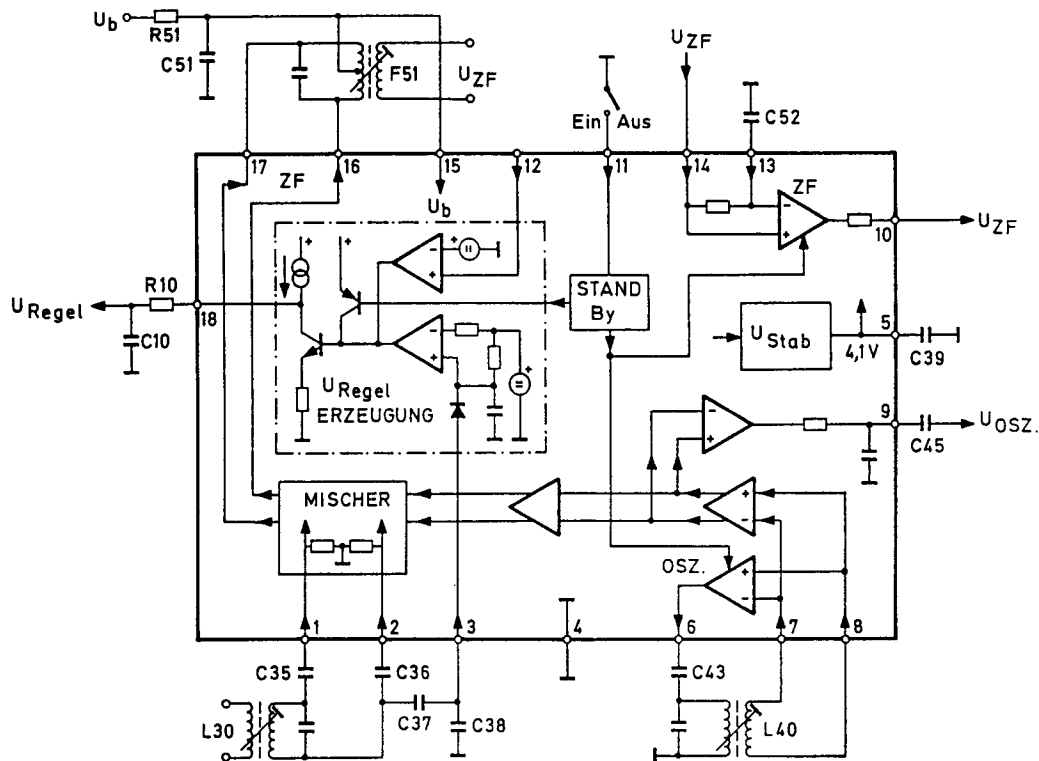
Bereich Range Gamme Gama	 R_i = 60 Ω MHz R₀ =  150 Ω	Display MHz	Abgleichelement Alignement element Élément d'alignement Elemento de ajuste		Δ U
U		87,5 MHz 104,0 MHz	L 40 C 25		1,0 V 5,4 V
	 22,5 kHz Hub deviation élevation	87,5 MHz	L 20 L 30	PIN 3 / V 152	max
		104 MHz	C 19	PIN 3 / V 152	max
	Abgleich wiederholen / Repeat the alignment / Répéter l'alignement / Repetir el ajuste				
	Der Abgleich ist unterhalb der Begrenzung durchzuführen				

Abgleichpunkte



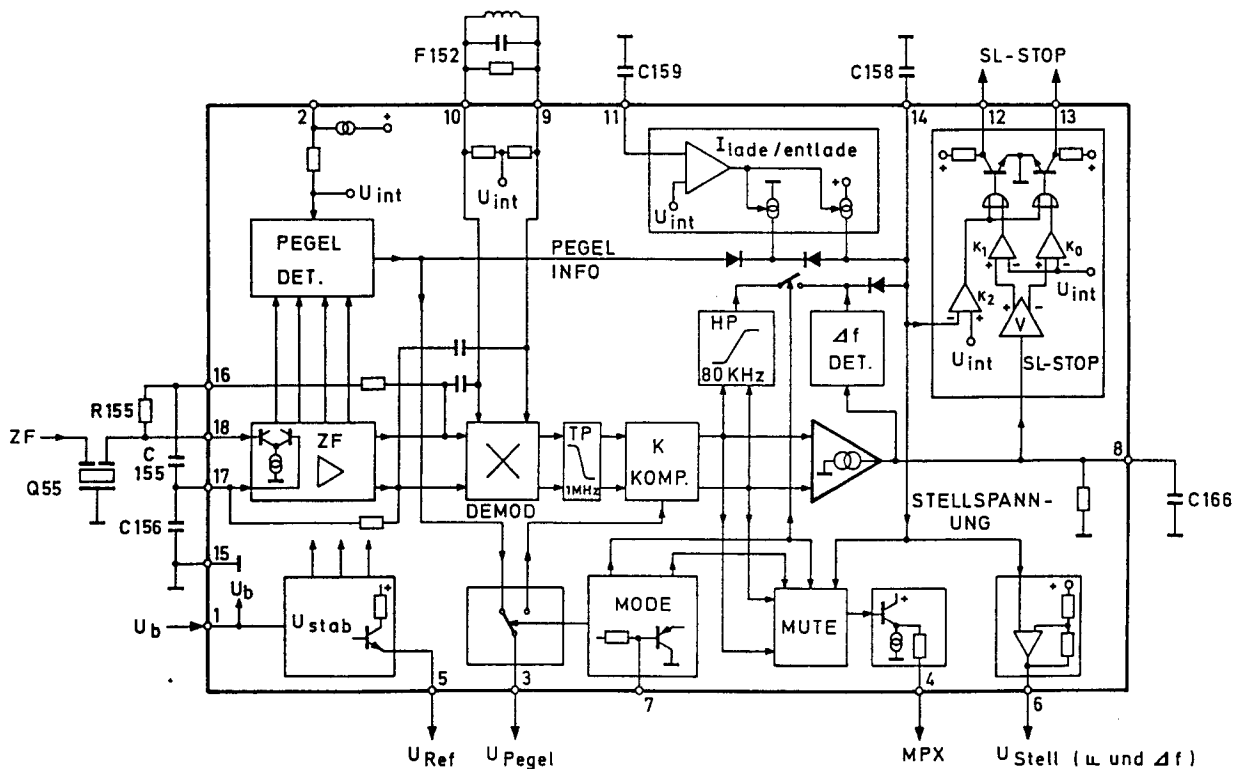
FM PL 06

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351634 Fax: 01844-362554
Email: enquiries@mauritron.co.uk



FM-Tuner-Schaltung TDA 1574

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
 8 Cherry Tree Rd, Chinnor
 Oxon OX9 4QY
 Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
 Email:- enquiries@mauritron.co.uk



FM-ZF/Demodulator-Schaltung TDA 1596

